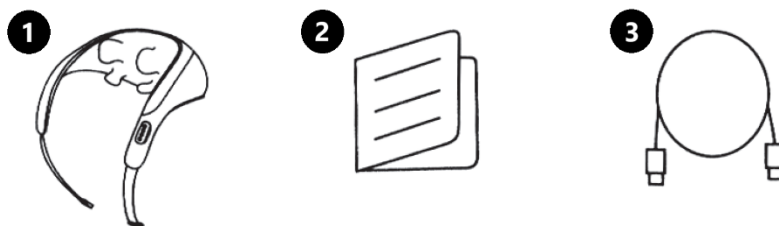


SR (Latn.): RELAXORI – KORISNIČKO UPUTSTVO

INFORMACIJE O PROIZVODU

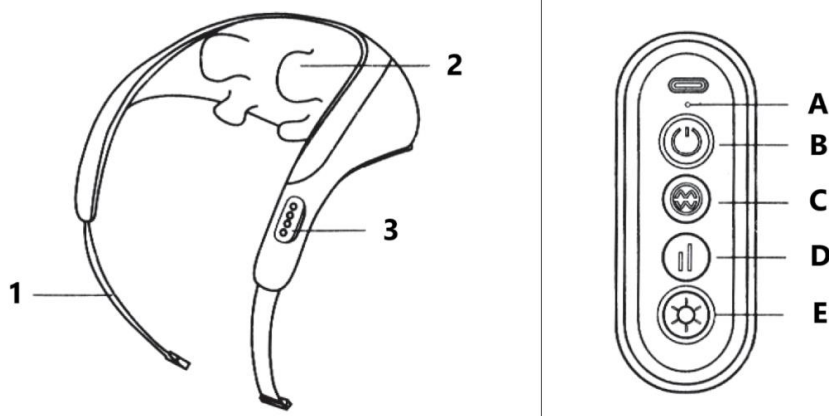
- **Naziv proizvoda:** RELAXORI
- **Nazivni napon:** 5V
- **Nazivna snaga:** 20W
- **Standardi usklađenosti:** GB4706.1-2005, GB4706.10-2008
- **Zemlja porekla:** Kina

SADRŽAJ PAKOVANJA



1. Glavni uređaj
2. Korisničko uputstvo
3. Punjač (USB kabl za punjenje)

PREGLED PROIZVODA I KONTROLE



1. Ručke
2. Masažne glave
3. Upravljački panel

Funkcije upravljačkog panela

- A. Indikatorska lampica baterije
- B. Dugme za uključivanje/isključivanje (Pritisnite i držite 5 sekundi za uključivanje/isključivanje)
- C. Dugme za režime (Prebacivanje između različitih režima masaže)
- D. Dugme za brzinu (Podešavanje intenziteta masaže)
- E. Dugme za grejanje (Omogućavanje/onemogućavanje funkcije grejanja)

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pre upotrebe:

1. Uverite se da su svi delovi proizvoda netaknuti i neoštećeni.
2. Pritisnite i držite dugme za uključivanje 2 sekunde da biste uključili uređaj.

Biranje režima rada:

- Uređaj se podrazumevano pokreće u Režimu 1.
- Pritisnite dugme za režime da biste prešli na Režim 2 ili Režim 3.

Podešavanje brzine:

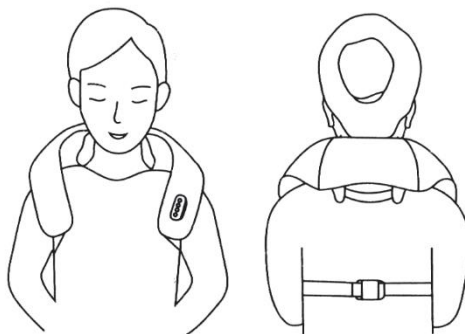
- Podrazumevana brzina pri pokretanju je Nivo 2.
- Pritiskom na dugme za brzinu prelazite kroz sledeće nivoe: Nivo 1 → Nivo 2 → Nivo 1 → Nivo 1 (ponavlja se).

Korišćenje funkcije grejanja:

- Podrazumevano je funkcija grejanja ISKLJUČENA.
- Pritiskom na dugme za grejanje menjate režime u sledećem ciklusu: Visoko grejanje → Nisko grejanje → Isključeno.

Isključivanje uređaja:

- **Automatsko gašenje:** Uređaj će se automatski isključiti nakon 10 minuta rada.
- **Ručno gašenje:** Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.



UPUTSTVO ZA PUNJENJE

1. Uređaj se ne može koristiti tokom punjenja.
2. Povežite kabl za punjenje sa portom za punjenje na uređaju.
3. Ako se uređaj uključi tokom punjenja, automatski će se isključiti iz bezbednosnih razloga.
4. **Indikator punjenja:**
 - Trepćuće belo svetlo – Punjenje u toku.
 - Stalno belo svetlo – Uređaj je potpuno napunjen.

5. Blago zagrevanje uređaja i punjača tokom punjenja je normalna pojava.
 6. Kada je uređaj potpuno napunjen, isključite punjač iz strujnog izvora.
-

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA I OGRANIČENJA

1. Pažljivo pročitajte uputstvo pre upotrebe.
 2. Izbegavajte dugotrajnu upotrebu kako biste sprečili nelagodnost ili bol u mišićima.
 3. Ne koristite uređaj dok ležite ili ste u poluležećem položaju.
 4. Ne koristite uređaj dok upravljate mašinama ili vozilima.
 5. Ne koristite uređaj ako imate:
 - Skorašnju operaciju na delu tela koji masirate
 - Probleme sa kožom (povrede, crvenilo, upale, otok)
 - Bolesti srca, akutna oboljenja, kožne bolesti, rak, poremećaje zgrušavanja krvi, osteoporozi, oboljenja mekih tkiva ili istoriju moždanog udara
 6. Ne koristite uređaj ako osećate fizičku ili mentalnu nelagodnost, imate poteškoća s kretanjem ili kognitivne smetnje, osim ako lekar ne odobri upotrebu.
 7. Ne preporučuje se trudnicama ili osobama koje su u menstrualnom ciklusu. Pre upotrebe konsultujte lekara.
 8. Držite uređaj van domašaja dece.
 - Deca mlađa od 8 godina ne bi trebalo da koriste uređaj.
 - Deca uzrasta 8–12 godina mogu ga koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.
 9. Ne bušite i ne grebite uređaj oštrim predmetima.
 10. Ne rastavljajte uređaj osim ako to ne radi kvalifikovani tehničar.
-

VAŽNE NAPOMENE

1. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i nije medicinski uređaj. Nije predviđen za dijagnostiku, lečenje ili komercijalnu upotrebu.
 2. Uklonite nakit ili bilo koji objekat koji bi mogao ometati masažu pre korišćenja uređaja.
 3. Prestanite sa upotrebom odmah i konsultujte lekara ako osećate bol ili nelagodnost.
 4. Ako uređaj ne funkcioniše ispravno, odmah ga isključite i kontaktirajte korisničku službu. Nemojte pokušavati da ga sami popravite.
 5. Područje za masažu uključuje funkciju grejanja. Budite posebno oprezni ako imate smanjenu osetljivost na toplotu.
 6. Pratite bezbednosne propise prilikom upotrebe uređaja u posebnim okruženjima.
 7. Ovaj uređaj ima zagrejane površine. Osobe osetljive na toplotu treba da ga koriste sa oprezom.
 8. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba sa fizičkim, senzornim ili kognitivnim smetnjama, osim ako ga ne koristi odgovorna odrasla osoba.
 9. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem.
-

VAŽNE BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

Frekvencija upotrebe

1. Koristite po potrebi, sa preporučenim vremenom upotrebe od 15 minuta po sesiji. Omogućite dovoljno vremena za odmor između sesija.
2. Prekomerna upotreba može izazvati fizičku nelagodnost ili iritaciju kože.
3. Za korisnike koji prvi put koriste uređaj, pratite svoju fizičku reakciju i stanje kože. Razmislite o smanjenju vremena upotrebe na početku.

Pre upotrebe

1. Uzmite udoban položaj i potpuno opustite telo pre nego što započnete masažu.
2. Ako osetite bol ili nelagodnost, odmah prestanite sa korišćenjem masažera i potražite medicinsku pomoć.

Nakon upotrebe

Normalno je da područje masaže postane crveno i da se oseća toplo nakon duže upotrebe. Ovo obično prati osećaj opuštenosti.

Čišćenje proizvoda

- Za čišćenje spoljnog dela, obrišite površinu mekanom krpom natopljenom vodom ili 75% alkoholom.
- Ne ispirajte uređaj vodom da biste izbegli oštećenje.

REŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj prestane da radi ili funkcioniše nepravilno, proverite sledeće pre nego što kontaktirate tehničku podršku. Ako problem i dalje traje, isključite uređaj i potražite profesionalnu pomoć. Nemojte pokušavati da rastavite proizvod sami!

Uobičajeni problemi i rešenja

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj se ne uključuje	Slaba baterija	Potpuno napunite uređaj pre upotrebe.
Uređaj radi sporo ili slabo	Slaba baterija	Potpuno napunite uređaj pre upotrebe.
Funkcija grejanja ne radi	Funkcija grejanja je isključena	Omogućite funkciju grejanja i proverite da li je uređaj napunjen.

UKLANJANJE BATERIJE I ODLAŽANJE

⚠ Uklanjanje baterije treba da se obavi samo kada je to potrebno za odlaganje.

1. Isključite uređaj i uklonite poklopac.
2. Odspojite sve žice povezane sa baterijom.
3. Pažljivo uklonite bateriju iz komponente.
4. Odložite bateriju u sertifikovanu reciklažnu stanicu.
5. Pratite lokalne propise o zaštiti životne sredine prilikom odlaganja baterija.

OPEGA O PRODUKTU I ODRŽAVANJE

Skladištenje

- Ako se uređaj ne koristi duže od 3 meseca, napunite ga pre upotrebe.
- Ne skladištite uređaj blizu podova, zidova ili plafona da biste sprečili oštećenja.
- Skladištite uređaj u dobro provetrenom prostoru, daleko od direktnog sunčevog svetla i korozivnih supstanci.

Transport

- Proizvod je opremljen osnovnom zaštitom od vibracija.
- Prikladno je za vazdušni, železnički, drumski i pomorski transport.
- Izbegavajte snažno ljuljanje, padanje, izlaganje kiši, snegu ili direktnoj sunčevoj svetlosti.

Sigurnost napajanja

- Proverite napon napajanja pre upotrebe.
- Ne koristite uređaj ako napon prelazi predviđeni opseg.
- Koristite samo priloženi kabl za punjenje ili kompatibilni standardni kabl za punjenje.

Održavanje

- Zaštitite uređaj od vlage, glodara i kontaminacije.
- Čuvajte uređaj dalje od vode, vatre i korozivnih supstanci.
- Čistite uređaj samo kada je isključen.
- Skladištite uređaj na sigurnom mestu i nemojte stavljati teške predmete na njega.
- Za tehničke probleme, obratite se profesionalnoj službi. Nemojte pokušavati da ga popravljate sami.

UPUTSTVO ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne sme odlagati kao ostali kućni otpad u Evropskoj uniji. Da biste sprečili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno kako biste podržali održivo korišćenje materijalnih resursa.

Ako želite da vratite korišćeni uređaj, koristite sistem za odlaganje i prikupljanje otpada ili kontaktirajte prodavca od koga ste kupili proizvod. Prodavac može prihvatiti proizvod radi reciklaže na ekološki bezbedan način.



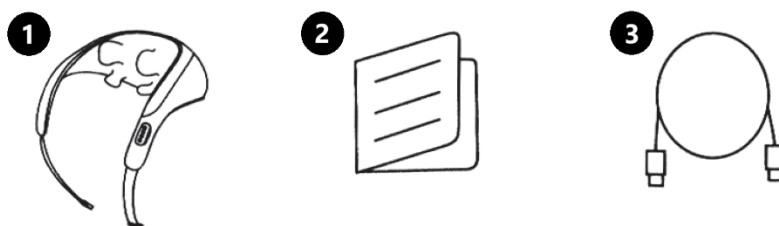
Izjava proizvođača da je proizvod u skladu sa zahtevima važećih direktiva Evropske unije.

SR (Cyril.): RELAXORI – УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

ИНФОРМАЦИЈЕ О ПРОИЗВОДУ

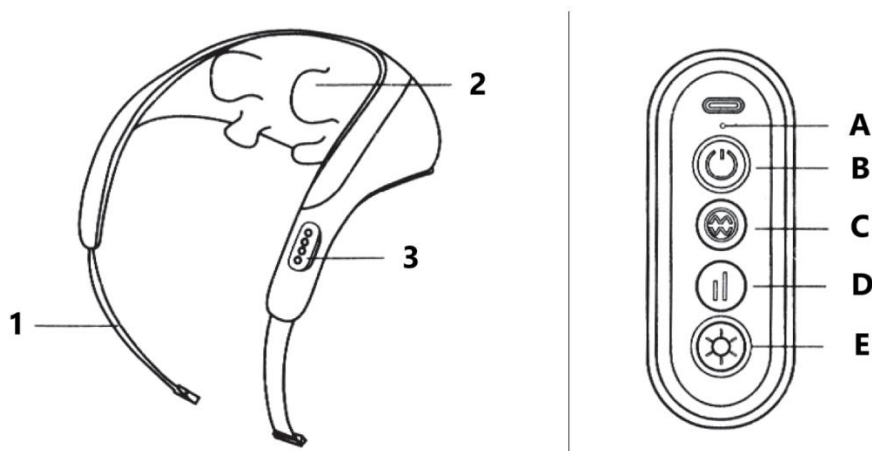
- Назив производа: RELAXORI
- Рејтед напон: 5V
- Рејтед снага: 20W
- Стандарди усклађености: GB4706.1-2005, GB4706.10-2008
- Земља порекла: Кина

САДРЖАЈ ПАКОВАЊА



1. Главни уређај
2. Упутство за коришћење
3. Кабел за пуњење

ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА И КОНТРОЛЕ



1. Држачи
2. Масажне главе
3. Контролна табла

Функције контролне табле

- A. Индикациона лампица за батерију
- B. Тастер за укључивање/искључивање (Притисните и држите 5 секунди да укључите/искључите)
- C. Тастер за мод (Пребацујте између различитих модова масаже)
- D. Тастер за брзину (Подесите интензитет масаже)
- E. Тастер за загревање (Укључите/искључите функцију загревања)

УПУТСТВА ЗА КОРИШЋЕЊЕ

Пре употребе:

1. Проверите да ли су сви делови производа нетакнути и без оштећења.
2. Притисните и држите тастер за напајање 2 секунде да укључите уређај.

Избор модова:

- Уређај се по подразумеваном поставкама покреће у Мод 1.
- Притисните тастер за мод да пређете између Мода 1, Мода 2 и Мода 3.

Подешавање брзине:

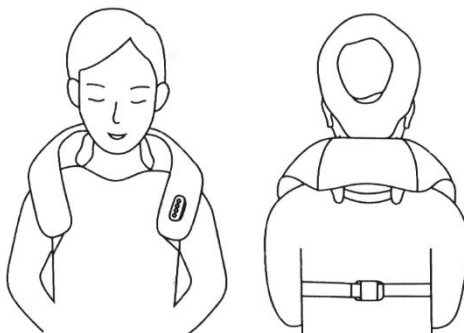
- Подразумевана брзина је Ниво 2 при покретању.
- Притисните тастер за брзину да пролазите кроз доступне нивое у овом редоследу: Ниво 1 → Ниво 2 → Ниво 1 → Ниво 1 (понавља се).

Коришћење функције загревања:

- Функција загревања је искључена по подразумеваним поставкама.
- Притисните тастер за загревање да пребацујете између Високог загревања, Ниског загревања и Искључено.

Искључивање уређаја:

- Аутоматско искључивање: Уређај ће се аутоматски искључити након 10 минута употребе.
- Ручно искључивање: Притисните тастер за напајање да искључите уређај.



УПУТСТВА ЗА ПУЊЕЊЕ

1. Уређај се не може користити током пуњења.
2. Прикључите кабел за пуњење на порт за пуњење уређаја.
3. Ако је уређај укључен током пуњења, аутоматски ће се искључити ради сигурности.
4. Индикација пуњења:
 - Мигајућа бела светлост – Пуњење у току.
 - Стабилна бела светлост – Потпуно напуњено.

5. Нормално је да се уређај и адаптер за напајање благо загреју током пуњења.
 6. Након потпуног пуњења, искључите пуњач из извор напајања.
-

УПОЗОРЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА

1. Прочитајте упутство пре употребе.
 2. Избегавајте продужену употребу како бисте избегли бол или нелагодност у мишићима.
 3. Не користите док лежите или у положају наслоњеним наназад.
 4. Не користите док управљате машином или возите.
 5. Не користите ако имате:
 - Недавну операцију на подручју масаже
 - Кожне проблеме (повреде, црвенило, запаљење, загушење)
 - Болести срца, акутне болести, кожне болести, рак, поремећаје у крвним судовима, остеопорозу, поремећаје меког ткива или историју удара
 6. Не користите ако осећате физичку или менталну нелагодност, имате потешкоће у кретању или имате когнитивне проблеме осим ако вам лекар није препоручио.
 7. Не препоручује се за труднице или особе које имају менструацију. Консултујте се са лекаром пре употребе.
 8. Чувајте ван досега деце.
 - Деца млађа од 8 година не смеју користити овај уређај.
 - Деца од 8 до 12 година треба да га користе само под надзором одраслих.
 9. Не пробијате или не огребите уређај оштрим предметима.
 10. Не растављајте уређај осим ако то не обави квалификовани техничар.
-

ВАЖНЕ НАПОМЕНЕ

1. Овај уређај је намењен искључиво за кућну употребу и није медицински уређај. Није предвиђен за дијагнозу, лечење или комерцијалну употребу.
2. Скините накит или било које предмете који могу ометати масажу пре коришћења уређаја.
3. Одмах прекините употребу и консултујте се са лекаром ако осетите бол или нелагодност.
4. Ако дође до квара уређаја, одмах га искључите и контактирајте корисничку службу. Немојте покушавати да га поправите сами.
5. Подручје масаже укључује функцију грејања. Будите посебно опрезни ако имате смањену осетљивост на топлоту.
6. Поштујте безбедносне прописе приликом коришћења уређаја у посебним окружењима.
7. Овај уређај има загрејане површине. Осигурајте да га особе осетљиве на топлоту користе са опрезом.
8. Овај уређај није намењен особама са физичким, сензорним или когнитивним оштећењима, осим ако су под надзором одговорне одрасле особе.
9. Не дозволите деци да се играју са овим уређајем.

ВАЖНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Учесталост коришћења

1. Користите по потреби, с препорученим трајањем сесије од 15 минута по употреби. Обезбедите довољан одмор између сесија.
2. Прекомерна употреба може изазвати физичку нелагодност или иритацију коже.
3. Ако први пут користите уређај, пратите реакцију свог тела и стање коже. Размислите о смањењу времена употребе у почетку.

Пре употребе

1. Заузмите удобан положај и потпуно опустите тело пре почетка масаже.
2. Ако осетите бол или нелагодност, одмах прекините употребу масажера и потражите лекарску помоћ.

Након употребе

Нормално је да масирано подручје буде црвено и топло након дуже употребе. Ово је обично праћено осећајем опуштености.

Чишћење производа

- За чишћење спољашњости, пребришите површину меком крпом навлаженом водом или 75% алкохолом.
- Не испирајте уређај водом како бисте избегли оштећење.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Ако уређај престане да ради или функционише ненормално, проверите следеће пре него што контактирате техничку подршку. Ако проблем и даље постоји, искључите уређај и потражите стручну помоћ. Немојте покушавати да растављате производ сами!

Чести проблеми и решења

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај се не укључује	Слаба батерија	Потпуно напуните уређај пре употребе.
Уређај ради споро или слабо	Слаба батерија	Потпуно напуните уређај пре употребе.
Функција грејања не ради	Функција грејања је искључена	Укључите функцију грејања и уверите се да је уређај напуњен.

УКЛАЊАЊЕ И ОДЛАГАЊЕ БАТЕРИЈЕ

⚠ Уклањање батерије треба извршити само када је неопходно за одлагање.

1. Искључите уређај и скините поклопац.

2. Искључите све жице повезане са батеријом.
3. Пажљиво извадите батерију из лежишта.
4. Одложите батерију у сертификованом рециклажном центру.
5. Пратите локалне еколошке прописе за одлагање батерија ради заштите животне средине.

ОДРЖАВАЊЕ И НЕГА ПРОИЗВОДА

Складиштење

- Ако се уређај складишти дуже од 3 месеца, напуните га пре употребе.
- Не складиштите уређај у близини подова, зидова или плафона како бисте спречили оштећења.
- Чувајте у добро проветреном простору, даље од директне сунчеве светлости и корозивних материја.

Транспорт

- Производ је опремљен основном заштитом од вибрација.
- Погодан је за ваздушни, железнички, друмски и поморски транспорт.
- Избегавајте јако тресење, испуштање, излагање киши, снегу или директном сунцу.

Сигурност напајања

- Пре употребе проверите напон напајања.
- Не користите уређај ако напон премашује назначени опсег.
- Користите само испоручени кабл за пуњење или компатибилни стандардни пуњач.

Одржавање

- Заштитите уређај од влаге, глодара и контаминације.
- Држите уређај даље од воде, ватре и корозивних супстанци.
- Чистите уређај само када је искључен.
- Чувајте уређај на безбедном месту и не стављајте тешке предмете на њега.
- За техничке проблеме контактирајте стручну службу. Немојте покушавати самостално да га поправите.

УПУТСТВО ЗА РЕЦИКЛАЖУ И ОДЛАГАЊЕ:



Ова ознака значи да се производ не сме одлагати као остали кућни отпад у Европској унији. Да бисте спречили потенцијалну штету по животну средину или здравље људи услед неконтролисаног одлагања отпада, рециклирајте одговорно како бисте подржали одрживо коришћење материјалних ресурса. Ако желите да вратите коришћени уређај, користите систем за одлагање и прикупљање отпада или контактирајте продавца од кога сте купили производ. Продавац може прихватити производ ради рециклирања на еколошки безбедан начин.



Изјава произвођача да је производ у складу са захтевима важећих директива Европске уније